



PRODUCT INFORMATION



EN • DE • NL • FR • IT

ES • PT • CS • PL • HU

JA • SV • DA • NO • FI

Push® is a registered trademark of Nea International bv

For details of the distributor in your country, refer to www.push.eu/distributors

Push® is an eingetragenes Warenzeichen von Nea International bv

For information zum Vertrieber in Ihrem Land siehe bitte unsere Website www.push.eu/distributors

Voor gegevens van de distributeur in uw land verwijzen we naar: www.push.eu/distributors

Pour plus de détails concernant votre distributeur national, consultez l'adresse www.push.eu/distributors

Per informazioni dettagliate sul distributore nel proprio paese di residenza, cfr. www.push.eu/distributors

Si desea obtener información sobre el distribuidor en su país, consulte www.push.eu/distributors

Push® est une marque déposée de Nea International bv

Push® è un marchio registrato da Nea International bv

Push® é uma marca registrada da Nea International bv

Push® es una marca registrada de Nea International bv

Push® é uma marca registrada pela Nea International bv

PUSH CARE WRIST BRACE

INTRODUCTION

Push care products provide solutions when your freedom of movement is restricted by an injury or disorder. Your new wrist brace is a Push care product, characterised by a high level of effectiveness, comfort and quality. The Push care wrist brace offers pain relief and a greater sense of stability by means of adjustable compression.

Push care products are innovative and manufactured for you with great care. This ensures maximum security and carefree use.

Read the product information carefully before you use the Push care wrist brace. If you have any questions, please consult your retailer or send an e-mail to info@push.eu.

PRODUCT CHARACTERISTICS

Your Push care wrist brace provides compression around the wrist, improving the sense of stability of the joint. This compression can be adjusted as needed. The wrist joint is not immobilised, leaving you sufficient freedom of movement to carry out activities. The palm of the hand is left free, to allow a proper grip.

So-called "comfort zones" of padded material have been created around vulnerable areas of the wrist. A proper anatomical fit contributes to the brace remaining in position during movement.

The brace is made of Sympress™, a high-quality, comfortable material. The use of microfibres makes the inside feel soft and keeps the skin dry. The Push care wrist brace is easy to apply and can be washed without any problem.

INDICATIONS

- Überlastung des Handgelenks
- Leichte Distorsion
- Leichte Restinstabilitäten
- Leichte Arthrose
- Mild arthrosis
- Leichte Rheumabeschwerden

There are no known disorders where the brace cannot or should not be worn. In the case of poor blood circulation in the limbs, a brace may cause hyperemia. Avoid applying the brace too tightly at first.

Pain is always a warning sign. If pain persists or symptoms worsen, it is advisable to consult your doctor or therapist.

DETERMINATION SIZE / FITTING

The wrist brace is available in 4 sizes. Measure the circumference of the handgelenk, wie auf der Packung abgebildet. Anhand der Tabelle auf der Verpackung bestimmen Sie die korrekte Bandagengröße auf Ihr Handgelenk.

- A Die korrekte Reihenfolge des Anlegens wird durch die zunehmenden Molekülsymbole auf der Handgelenkbandage festgelegt. Streifen Sie die Bandage über Ihre Hand bis zum Daumen. Dabei liegt der schmale Steg zwischen Daumen und Zeigefinger. Verschließen Sie den ersten Verschluss auf der Oberseite des Handgelenks.
- B Wrap the long strap around the wrist to apply the required compression to the wrist.
- C Close the hook and loop fastener.

WASHING INSTRUCTIONS

To promote hygiene and to maximise the lifespan of the brace, it is important to wash the brace regularly, following the washing instructions.

If you intend not to use the brace for some time, it is recommended that you wash and dry the brace before storage.

Before washing, close the hook and loop fasteners to protect the brace and other laundry.

The brace can be washed at temperatures up to 30°C, on a delicate fabric cycle or by hand. Do not use any bleaching agents.

A gentle spin-dry cycle can be used: after this, hang the brace up to dry in the open air (**not** near a heating source or in a tumble drier).

IMPORTANT

- Proper use of the Push brace may require diagnosis by a doctor or therapist.
- For the richtige Anwendung der Push Bandage kann eine Diagnose eines Arztes oder Therapeuten notwendig sein.
- Push braces were designed to be worn on undamaged skin. Damaged skin must first be covered with suitable material.
- Optimal functioning can only be achieved by selecting the right size. Try on the brace before purchasing, to check its size. Your retailer's professional staff will explain the best way to fit your Push brace. We recommend that you keep this product information in a safe place, to consult it for fitting instructions whenever needed.
- Consult a brace specialist if the product requires individual adaptation.
- Check your Push brace before each use for signs of wear or ageing of components or seams. Optimal performance of your Push brace can only be guaranteed if the product is fully intact.
- In accordance with EU regulation 2017/745 on medical devices, the user must report any serious incident involving the product to the manufacturer and to the appropriate regulatory body in the user's country of residence.

WICHTIG

- Für die richtige Anwendung der Push Bandage kann eine Diagnose eines Arztes oder Therapeuten notwendig sein.
- Push Bandagen sind für das Tragen auf intakter Haut vorgesehen. Sollte die Haut verletzt sein, sollte sie mit einem geeigneten Mittel abgedeckt werden.
- Für eine optimale Funktion ist die Wahl der richtigen Größe entscheidend. Bitte probieren Sie daher Ihre Bandage vor dem Kauf an, um die Größe zu überprüfen. Das Fachpersonal Ihres Fachhändlers wird Ihnen erklären, wie Sie Ihre Push Bandage optimal anziehen. Bewahren Sie die Produktinformationen auf, damit Sie später die Anleitung zum Anlegen der Bandage nachlesen können.
- Wenden Sie sich an einen Spezialisten, wenn das Produkt individuelle Anpassungen erfordert.
- Prüfen Sie jedes Gebrauch Ihrer Push Bandage, dass keine Abnutzung oder Alterung von Teilen oder Nähten erkennbar ist. Eine optimale Funktion Ihrer Push Bandage ist nur dann gewährleistet, wenn das Produkt vollständig intakt ist.
- In accordance with EU regulation 2017/745 over Medizinprodukte muss der Benutzer jeden schweren Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt dem Hersteller und den zuständigen Behörde in dem EU-Mitgliedstaat, in dem der Benutzer ansässig ist, melden.

PUSH CARE HANDELENKBANDAGE

EINLEITUNG

Push care produkte bieten oplossingen wanneer u door een blessure of aandoening de vrijheid van beweging beperkt wordt.

Uw nieuwe handgelenkbandage is een Push care product, dat zich door een hoge mate van effectiviteit, comfort en kwaliteit. De Push care handgelenkbandage biedt schermlindering en het gevoel van meer stabilité door instelbare druk.

Push care produkten zijn innovatief en worden met grootste zorgvuldigheid gemaakt voor u.

Lezen Sie sorgfältig die Produktdatenblatt, bevor Sie die Push care Handgelenkbandage verwenden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder schicken Sie eine E-Mail an info@push.eu.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Ihr Push care Handgelenkbandage sorgt für Druck rund um das Handgelenk und verbessert so das Stabilitätsgefühl. Dieser Druck kann individuell angepasst werden. Das Handgelenk ist nicht vollständig fixiert, so dass Sie über ausreichende Bewegungsfreiheit verfügen, um Ihren Tätigkeiten nachzugehen. Die Handfläche bleibt frei, um Ihnen das Greifen zu ermöglichen.

Rund um empfindliche Stellen des Handgelenks wurden sogenannte Komfortzonen aus gepolstertem Material integriert. Eine gute anatomische Passform trägt dazu bei, dass die Bandage bei Bewegungen nicht verunsichert.

Die Bandage besteht aus Sympress™, einem hochwertigen, komfortablen Material. Die Verwendung von Mikrofaser sorgt für eine weiche Innenseite und hält die Haut trocken. Die Push care Handgelenkbandage ist leicht anzu ziehen und kann problemlos gewaschen werden.

INDIKATIONEN

- Lichte Overbelasting des Handgelenks
- Leichte Distorsion
- Leichte Restinstabilitäten
- Leichte Arthrose
- Mild arthrosis
- Leichte Rheumabeschwerden

Es sind keine Beschwerden bekannt, bei denen die Bandage nicht getragen werden kann oder sollte. Bei schlechter Durchblutung der Gelenke kann eine Bandage zu Hyperämie führen. Vermeiden Sie es, die Bandage anfanglich zu fest anzulegen.

Schmerz ist immer ein Warnzeichen. Wenn der Schmerz anhält oder die Beschwerden sich verschlimmern, ist es ratsam, einen Arzt oder Therapeuten aufzusuchen.

ANMESSEN/ANLEGEN

Die Handgelenkbandage ist in 4 Größen erhältlich. Messen Sie den Umfang Ihres Handgelenks, wie auf der Packung abgebildet. Anhand der Tabelle auf der Verpackung bestimmen Sie die korrekte Bandagengröße für Ihr Handgelenk.

- A Die korrekte Reihenfolge des Anlegens wird durch die zunehmenden Molekülsymbole auf der Handgelenkbandage festgelegt. Streifen Sie die Bandage über Ihre Hand bis zum Daumen. Dabei liegt der schmale Steg zwischen Daumen und Zeigefinger. Verschließen Sie den ersten Verschluss auf der Oberseite des Handgelenks.
- B Wickeln Sie nun das lange Band um das Handgelenk herum, um den erforderlichen Druck auf das Handgelenk zu erzeugen.
- C Schließen Sie den Klettverschluss.

WASCHHINWEISE

Für eine gute Hygiene und eine längere Lebensdauer der Bandage ist es wichtig, die Bandage regelmäßig zu waschen und die Waschanleitung zu befolgen.

Wenn Sie Ihre Bandage über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, empfiehlt es sich, sie vor der Lagerung zu waschen und trocknen zu lassen.

Schließen Sie vor dem Waschen den Klettverschluss, um die Bandage und die restliche Wäsche zu schützen.

Die Bandage kann bei bis zu 30 °C im Schonwaschgang oder von Hand gewaschen werden. Keine Bleichmittel verwenden.

Ein leichtes Schleuderprogramm kann angewendet werden. Hängen Sie anschließend die Bandage im Freien zum Trocknen auf (**nicht** in Nähe von Heizquellen oder im Wäschetrockner trocknen).

WICHTIG

- Für die richtige Anwendung der Push Bandage kann eine Diagnose eines Arztes oder Therapeuten notwendig sein.
- Push braces were designed to be worn on undamaged skin. Damaged skin must first be covered with suitable material.
- Optimal functioning can only be achieved by selecting the right size. Try on the brace before purchasing, to check its size. Your retailer's professional staff will explain the best way to fit your Push brace. We recommend that you keep this product information in a safe place, to consult it for fitting instructions whenever needed.
- Consult a brace specialist if the product requires individual adaptation.
- Check your Push brace before each use for signs of wear or ageing of components or seams. Optimal performance of your Push brace can only be guaranteed if the product is fully intact.
- In accordance with EU regulation 2017/745 on medical devices, the user must report any serious incident involving the product to the manufacturer and to the appropriate regulatory body in the user's country of residence.

PUSH CARE POLSBRACE

WOORD VOORAF

Push care producten bieden oplossingen wanneer u door een blessure of aandoening de vrijheid van beweging beperkt wordt.

Uw nieuwe polsbrace is een Push care product en wordt gekenmerkt door een hoge mate van effectiviteit, comfort en kwaliteit. De Push care polsbrace biedt pijnverlichting en een verbeterd stabilitégevoel door middel van instelbare druk.

Push care produkten zijn innovatief en worden met grote zorgvuldigheid gemaakt voor u.

Lezen Sie sorgfältig die Produktdatenblatt, bevor Sie die Push care polsbrace verwenden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder schicken Sie eine E-Mail an info@push.eu.

CHARAKTERISTIKEN

Uw Push care polsbrace biedt compressie rond het polsgewicht, waardoor het stabilitégevoel in het gewicht wordt verbeterd. Deze compressie kunt u naar eigen behoeftte instellen. Het polsgewicht wordt niet geïmmobiliseerd, waardoor u volledige bewegingsvrijheid behoudt om uw activiteiten uit te voeren. De handpalm is vrijgelaten waardoor een goede grip behouden blijft.

Rond kwetsbare gebieden van de pols zijn zgn. comfortzones aangebracht door middel van gepolsterd materiaal. De goede anatomische pasvorm bevordert het positievebehouwen van de brace tijdens beweging.

De bandage is vervaardigd van Sympress™, een hoogwaardig, comfortabel materiaal. De verhuisd van mikrovezels voelt de binnenkant zacht aan en blijft de huid droog. De Push care polsbrace is eenvoudig aan te leggen en kan probleemloos gewassen worden.

INDIKATIES

- Lichte overbelasting van de pols
- Lichte distorsie
- Lichte instabiliteit
- Lichte arthroze
- Lichte rheumatische klachten

Er zijn geen klachten bekend waarbij de bandage niet gedragen kan of mag worden. In een slechte doorbloeding van de ledematen kan een brace tot stuw leiden. Leg de brac aanvankelijk niet te strak aan.

Schmerz ist immer ein warnschlag. Wenn der Schmerz anhält oder die Beschwerden sich verschlimmern, ist es ratsam, einen Arzt oder Therapeuten aufzusuchen.

DETERMINATION OF THE SIZE / AJUSTEMENT

De bandage van de pols is beschikbaar in vier maten. Meet de omvang van de pols, zoals aangegeven in de tekening op de verpakking. In de tabel op de verpakking vindt u de juiste maatmaat behorende bij uw polsomtrek.

- A De juiste aanlegvolgorde wordt bepaald door de opeenvolgende molekülsymbole op de polsbandage. Streel de bandage over de hand tot deze aanstuut op de duim. Sluit de eerste sluiting rond de pols.
- B Wikkelt de lange band rondom de pols, zodat de juiste compressie op het polsgewicht wordt geboden.
- C Sluit het klettentrak.

ONDERHOUDSVOORSCHRIFT

Für eine gute Hygiene und eine längere Lebensdauer der Bandage ist es wichtig, die Bandage regelmäßig zu waschen und die Waschanleitung zu befolgen.

Wenn Sie Ihre Bandage über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, empfiehlt es sich, sie vor der Lagerung zu waschen und trocknen zu lassen.

Schließen Sie vor dem Waschen den Klettverschluss, um die Bandage und die restliche Wäsche zu schützen.

Die Bandage kann bei bis zu 30 °C im Schonwaschgang oder von Hand gewaschen werden. Keine Bleichmittel verwenden.

Ein leichtes Schleuderprogramm kann angewendet werden. Hängen Sie die Bandage im Freien zum Trocknen auf (**nicht** in Nähe von Heizquellen oder im Wäschetrockner trocknen).

